大清宣統三年

本館新聞除禮拜外日出一紙
諸君閱閱本報者無論本坡外
外埠均可函致本館取閱如外
埠閱報照加寄費可也除日報
照常刊送外復不惜工本從中
圖採辦印書籍紙各種器以待
與各官紳刊印報籍單件速
有英國各體活字及各式花邊
兼延有西人排印工藝甚精所
有中西文字均能印刊並有石
版字印大小碑器均用精工刊

第八千八百六十一號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

印工段絕倫並延有文士撰寫
各體文字現由上海購到各種
書籍出售其書目另行刊佈所
有各項價甚相宜再本館所登
來札原擇其有關世道人心者
附登否亦須無礙於人而後始
錄其有謾罵或文以及支離費
解者概不登錄嗣後請君來
札與新自詳更須寫真附里面
後敢登但來稿登與不登均不
能將原稿收回也　本館謹啟

辛亥八月十二日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年十月三號禮拜二）He Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○精緻西式信封平沽　啟者本館現由歐洲辦到西式信封一種堅韌精緻可充文房之用價極相宜每千足數值沽銀一元二角半每百足數沽銀一角五占　請君賜顧請至本館選購爲幸特此佈聞　本館謹啟

論說

川人爭路問題　再續　冷然

山後之說。例合有兩方面之觀念。蓋以內勢而使人外勢者也。夫四國借款合同內。既攫有絕大之權利。其希冀之殷。固不待言。而不謂爲政府藐視所忽之四川。竟如疾風驟雨。突然發阻力于其間。驚蛟起舞。駭浪淘沙。七千萬人之生死關頭。已不復以曉風暴雨爲悲矣。嗚呼。一閧之衆。不足有爲。盛賊之言。而今安在。則政府之素昔慣技者。既失其所恃藉。四國資本家。又不能以四千萬之巨價。而投于危險之地。颶風則氣阻望洋。驚崖而勢成轉石。彼熱眼而來者。豈肯失與而去乎。則虎視眈眈之四國。必將藉起詰責。以求達其目的之所在。腹背受敵。進退狼狽。或者無谷計窮。投鼠反噬。仿乎洪楊之故智。借外寇以殘內賊。亦在意中事耳。不然。內匪陸起。外禍頻仍。則中原鼎沸之日。即中國瓜分之年也。豈不痛哉。斯說也。果足爲川人憂乎。抑且爲中國憂乎。然吾觀察四國局勢。未必其表同情。而無互相牽掣之處也。夫中國者。各國之債務國。非僅與四國有密切之關係也。如四國以兵力假借政府。屠滅風潮。以爲自便之計。則事後母其報辦者尚小。而各國商業之母其損失者。已不堪言矣。此豈各國所樂許耶。且四國中之美國。遠居太平洋之南。其歷史上對于遠東政策。不過欲擴張商業之勢力。固未嘗以窺伺土地爲心也。數年來與我國邦交。更形密邇。扶助提携。不遺餘力。如提倡滿洲中立之問題。合辦中美航海之公司。其近因也。當時各國眼線之所集。以爲中美必將成同盟國。而兩國人民。亦容竊竊自謂。雖遷延日久。未曾見諸施行。以取兩國同盟之良果。而兩國愛慕之情。亦可概見其一斑矣。然則美之望中國強盛。而不爲慘澹之經營者。固無疑義。由是觀之。則川人與政府絕端的反對。可一往直前。而無所顧慮乎。曰。非也。夫政府今日之兵力。對于全國。固有顧彼失此之勢。若于四川一省。尙從誠而有餘也。吾願和同志同之湘鄂粵三省。宜充其熱力。以與川人一致之進行。或者庶幾有濟乎。　完

諭旨恭錄

○七月十五日　召見內閣協總理大臣陸鍾琦○同日奉　上諭前據御史陳善同奏劾臣暨前職據實糾參一摺當經諭令李經羲確查茲據查明奏稱龐鴻書撫黔數年處事公明頗無袒庇劣幕家丁情事惟用人意存寬大偶或失於威斷等語龐鴻書現已開缺著免其置議貴州巡警道賀國昌尙無斯貲差缺袒護員弁等事惟於李友三一案事前失察咎有難辭著交內閣察議指分貴州試用通判周縈詒酗酒蕩譽行同無賴雲南補用巡檢周祥漢承審要案處理荒謬貴州補用從九沈變棠縱比劣丁爭鬪滋譏均著即行革職貴州補用知州朱禮和雖無劣跡人欠謹飭着沈瑜慶隨時察看另片奏黎平府知府陳鴻年體弱才平前當局差辦事疎謀修文縣知縣儲世鑫庸懦無能難期整頓均著開缺察看貴州補用知府魚世爵歷練未深遇事輕率着以通判降補前充臨幕職候選同知陸鑄彭性喜招搖洩漏機密並有因緣爲奸之事其子候選縣丞陸顯祖倚作得官聲名尤劣均著革

驗永不叙用並即行驅逐回籍交原籍地方官嚴加管束前充撫署巡捕貴州補用巡檢熊其光撤止躁妄藉事生風著即行革職勒令離黔餘著照所議辦理內閣知道欽此監國攝政王鈐章奕劻假那桐徐世昌署名

本館譯電

○俄國海軍增費專電　本坡實得力太晤士西報得接初八日德京發來專電云俄國一千九百一十二年海軍支費加增五十六兆羅卜云

○意土將戰電音　初八日英京勞打發來電音云拜四（即初七日）直里波里消息云該處海傍瞭見意國鐵甲戰艦及快船十艘在于海面游弋　德京官場報告德國仍然力阻戰事之發現　土京報稱拜四日下午兩點半鐘意國之哀的美敦書（即决絕開戰之書）已到土京相臣之手該相臣即時送咨趨赴王宮開內閣特別會議旋即宣佈國家决意尊敬意國要求之件及與各國通傳消息陳明原因昨有議員七十名會議陳請即開議院此次會議之意係與內閣反對云　同日拿撥嶼遞英京來電云勞打電局得接美國（意國）通信員電尋意國艦隊奉命開出直里波里之海面及絕日土派補[illegible]作[illegible]拿　囑施羅拿　施年等處海面之戰艦均已奉到省令阻止搶刧及保護旅土之意國人云　初九日英京勞打來電云意京官場報稱土國尚未允從意國之要求是以兩國之戰爭即由今日下午兩點半鐘開始意國即通佈各國全困直里波里海面云　探得土廷覆答意國之書大以意國之舉動爲可異竊願此書可阻其野心土國力言極願了結未完事件及訂定保護意人并當會議之時停止調兵　土國再請各國扶助　有一土國艦隊已由美律駛回土京云　意人在于土國悉兵隊中充當將弁者均已調回意國　土京消息云土國决議不阻意兵登岸云　法報同心詰責意國遽下戰書未免過于粗率及意圖過服誠恐全局炸發云

按直里波里乃土國屬地自一千六百年以來向由土國治理然而土國人不甚重視其地僅收其稅項及施行其法律而已據年報云直里波里之居民以嗎廉人爲最多猶太人亦衆西人祇得五六千名中以毛爾蝴人及意國人爲多散居民中可謂全無土人雖有土兵一萬名城內居民三萬名全境大四十萬客六千英方里人民八十萬全一百三十萬地大摩洛哥國南信試取北非洲地圖攷之自西伯東初爲摩洛哥國其中美尼勝一份已爲班佔次爲法國亞兒里亞三爲土國直里波里四爲英領埃及便知其地勢矣

川警

○川亂家電　川省亂事因斷絕交通以至吾人人疑慈聞王提法司廿六早接到家鄉由資州來電（王籍成都府華陽縣因緣斷故由資州發）成都闔城官軍在內無恙百姓在外困阨相持不發等語特照錄之以供衆覽

○電報已通　廣州電局接電政局電開資州來電成都電報已可專達投送資陽亦已設立報務後轉川省往來各報除由遞登報通告外各該處如有報遞之處亦即一律照登俾衆周知電政局儉

○端方乞助　去月廿七日王提法司及梁紳鼎芬接有端方由宜昌來電云廣州梁節庵兄暨王雪老同鑒方被命西行奉有帶隊援川之旨義不可辭成敗利鈍皆所不計敬請雪老電告蜀父老方此行專爲息事甯人勿多誤會前節兄所論深爲紉佩日內輕裝入蜀軍隊隨後行忽忽不詳方感

○亂事漸平　督院現接成都急電云各省制台撫台轉辰川省事變猝起十數日來自成都至資州之電線砍斷聲息不通上旬曾肝之憂慮勞諸公之念特爾憫無倘所致深自慚疚十五日亂黨退後黎明即有匪團追臨城下意在開城時圖入幸首要已梟預爲戒備自十六至廿二日外縣各團一分四路撲城聲言應同志會之召或言來救首要請人解散不從竟恃槍砲猛攻均經先後擊退惟龍泉驛鳳浦之匪各萬餘人遂將東西兩路阻塞斷絕行人去城總數十里因急飭新告軍分路進剿陸軍縣夜奪山衝攻龍泉驛斃匪甚衆陣擒數十人并大砲槍刀矛件多餘匪奔潰資州之路始通匪浦之匪亦爲防軍擊敗連破十卡追至郫縣奪獲同志會旗幟鎗械共約一千數百餘件西路亦靜定現今成都府六屬及印蒲等州縣尚未大靖皆著名悍匪與鄉團聯合日益嘯聚迭經出示曉諭解散脅從如能撤團拿匪許以重賞即係匪徒而能改過歛跡者悉予寬免川省會匪素多蹤跡遍地此次同志會爛惑人民勾結匪黨以致民匪混合念互相倚伏敗則散而爲民兵去則聚而爲匪此拿彼起蕭清恐需時日猶幸川東尚未擾及已一再飛飭各屬嚴密防範省中照常開市人心略定此近日大概情形擇要奉聞以釋廑念爾豐儉

廿八日印

日大風大雨初五日前晴初八又起大風繼以苦雨十三日江流漲溢水勢洶洶南城防水部倉門街處崩去十餘丈民間牆壁倒者僅城台前地約達三百餘家之多南較場新軍營勇江流漲後紛紛搬入城內天君殿白塔寺一帶營倉倒壞甚多尤以卅九標爲甚城內九彩園雨中積水三尺有奇某丁役四人駕一木排出遊被蕩處破垣壓斃三人閩江水勢甚猛商船皆不能行駛船覆沒多艘日前獅橋下不知由何處流到女尸一具年約十八九歲通無衣服旋有湯門外五六人手持竹篙等具逕到河邊口綳打撈尸身詎伊所撈者係男尸見女尸反棄之不理卒至女尸仍隨水流去而男尸亦無從撈得十四日松督亦親臨城上查勘當飭閩侯監督諭令各自治會調查災戶其辦法係分三項一因災斃命者二牆垣倒壞無力修築者三赤貧被淹者城外西南鄉受災最巨初九日南港即讓南嶼區南港區田園已爲波臣占領十二日西溪溪流衝至增高三四尺旗西鳳崗獅湖裡各處亦一片汪洋十五日始退田禾約損三成南港一帶先浸三日尚不止此洲園之蔬豆薯芋瓜蔬菜菊木蘭損失亦巨其餘龍眼番石榴橄欖梨棗柿等經風搖落之後久被雨滯帶易於落藏致歉收除田禾不計外但就菓木雜品而論閩所損不下百餘萬金亦巨災也此外延平府屬一帶聞亦被災甚巨又如永福福清興化連江長樂等縣均遭影響其受害情形容待續報

○決發十成　郵部爲宣懷有電來粵鐵路商股既已陸續開收並准發足十成股本應由粵督妥速收還勿踏四川覆轍一面嚴防解藉抵抗以免貽害地方

○回粵收路　聞郵傳部以現在粵路糾轕接收事宜兩端方正督兵進川滇粵之期尚需時日擬奏派四品京堂郵傳部參議前鐵路局局長梁士詒回粵復行核算撥目赶速接收並會同張督及參議龍建章辦理收股事宜云

○不忘虎門　李提傷部久未痊可每日均在靜室養病深以海面多故恐虎門炮台及各江巡輪乘間有離段偷懈之事昨派出親信員密往虎門查考並巡查各江輪扒各船有無離段巡緝是否得力據實稟報俾一般有弁知所警惕云

本坡

○禁港防疫　爪亞之仁打勝嗎柔佛霍亂症流行本坡國家如例來船禁港以防傳染

○死冊例登　本坡國家冊報計今西去月二十三號止一禮拜內坡中居民身故者二百五十三人其中華男一百六十名華婦四十三口合計二百零三名口餘爲他籍內有霍亂症五宗其中四宗由外入口疫症一宗均屬男子

俄船匿疫瞞官案　續昨稿　○國家律師宣告舉有一俄國人名彼得直證供稱伊在古羅尾亞輪船充當正管艙當兩禮拜前船由汕頭來叻華人搭客甚多伊由西六月起僱工伊見華客有病者十餘名有等華人水手亦病伊雖逐日巡艙然而不敢步近大廚因見多人嘔吐及神色甚疲伊已據情告知司舟與醫士醫士曾爲華客施治厥後船中木匠亦與搭客同病而亡伊屢見醫士以藥水給與華客律師詰問曾見屍在船中否　答曰有曾見華人火夫船未到叻而死將屍棄海又稱船既到叻駛過淇漳山禁海木匠乃死又有一已死或未死之人及兩抱病華人由船扛抬登岸其中一名乃船主之書記又稱伊聞各人嘔吐即驚不敢近云云　火夫俄人柔漢年捷供稱船自華來客皆抱病及嘔吐當抵叻時彼見華屍三具包裹妥當棄于海中云云　三管車奧考士衣華尾供稱到叻之晨彼見有物十二包投水包精長式然不知包中是否屍首此等包皆由華人水手棄海云云管事俄人波呂耶美連供稱船由汕頭首途三日後見船中有人屍兩具是時俄人水手互議船有病人身故事據水手言已死四十八而伊則目擊約有屍四五十具棄海伊見華客病及嘔吐在叻時由拜六日上午十點鐘至禮拜日下午四點鐘止見有抱病之華客兩名扶留三板中送之上岸云云訊至此官令展限十八號（即念七日）再由港回再鞫國家律師謂此案情甚重請增保費官着每名增至三千元已完

竊案展訊　○古寧人亞芝寓薇拴前晚在小坡干爾哥羅毛律竊同籍人伞腰个木之木箱一具內有銀鍊一條值銀三元銀約指一枚值銀四元二角半大洋三元一角由六百二十九號差拘之讞案今午過堂展十六日訊

竊案兩則　○閩人蔡慶根寓馬蝦勿蘇丹律門牌四十六號據稱今早五點外鐘有同籍人葉甲撬門入房竊伊掛鐘一個值銀七元鳴一百一十八號巡差執獲因此鐘遞案今午府堂待訊○莆人昔沙拉機被控昨日在東陵律門牌二十二號竊叻產閩人余貁成衫三件褲兩條由二十八號及七百號兩暗差拘之讞案

聚賭罰鍰　○竹腳街坊總差昨晚十點鐘密至加冷律門

牌七百九十五零二號拘獲聚賭之粵人十三名席面銀二元七角四
占半另紙幣二張併送於案今午府訊判每罰銀三元

賭案待訊　○關總巡捕官昨日下午率差至勿基大船艇拘
獲聚賭之潮人林偷陳璦二名出欵一元併送於案今午三堂待訊

分別懲釋　○昨報打架滋案一則當時在林桑美巷被差執
獲者實係四人將廣閩籍其姓名爲方瑞毓劉貴劉士基陳洪獻等茲
悉今午府訊判首次兩名每罰銀五元餘俱無干釋放

時僞故技　○吸人黃梅軒被控今午三點半鐘在小坡淡申
律入巫婦黃濱屋竊鍋兩隻値銀一元五角爲巫婦醒覺扭交附近捕
房遞之於案

刺妻駭聞　○閩人蔡亞借妻黃患娘寓居亞納實得力蔡以
行船爲業月中祇回家一次者昨日下午四點鐘蔡忽持刃迫妻下樓
至崑實力屋隅將妻手足身三部刺傷八處鮮血噴滴倒仆於地妻哀
號呼差蔡乃逃去俄而二百三十六號及四百四十五號兩巡差聞耗
趨至詢問情由詰稱何人所刺則云祇其夫蔡亞所刺者問所因何事
則云夫妻並無反目伊又並無犯事究不知伊夫何故刺伊云云兩差
見其傷重不暇細詰即僱車舁往捕房報聞總差略訊所供如前總差
聆言甚爲疑惑推現下其夫在逃勢必將其弋獲此案疑團乃恐遂一
面將蔡妻送入醫院施治一面飭差緝蔡至是日下午四點半鐘果在
馬律之門牌六十一號將蔡緝獲據供伊妻黃氏屢有外遇近始被伊
偵悉是日伊由外返家聞房內有男子聲於是闖進房內欲將姦夫刺
斃後乃將妻刺死以洩此恨詎欲將姦夫行刺時姦夫急從二樓躍於
街下否則必結果其性命繼欲刺妻妻乃狼狽下樓伊是隨至崑實得
力屋隅卒能刺傷伊妻手足身三部八處等語侃侃而談直認不諱總
差據供以蔡所言事屬曖昧祇以其行兇傷妻遞控於案

茲將潮州水災二發單各紳商助振芳名錄左
新興號捐和銀一百盾　桂記號捐和銀六十盾　勝發號　德興號
乾豐號　成興號　德盛號　以上各捐和銀五十盾　財利號
興發號　各捐和銀四十盾　瑞安號　悅興號　和豐號　合成號
源隆號　豐盛號　以上各捐和銀三十盾　南興號　德茂號
老新昌　以上各捐和銀二十五盾　瑞勝號　永盛號　新長興
新成興　新悅興　廣利號　謙興號　以上各捐和銀二十盾　正
盛號　源勝號　源豐號　怡成號　炳興號　利豐號　崟昌號
源隆泰記　以上各捐和銀十五盾　合興號捐和銀十二盾　郭喜
昌　春興　康記　參茂號　合茂號　新永盛號　泉泰號　春源號
徐正立　黃小澄　沈慕儒　李松波　以上各捐和銀十盾　陳朝
勝　東合號　廸如好　澍和號　源記號　泰豐號　瑞隆號　開
勝號　秀合號　新昌號　李友器　郭如標　以上各捐和銀五盾
計五十七條統共合捐和銀一千一百八十七盾正　折實得力銀
八百三十元零九角二占

茲將潮屬水災文島埠黃婦娘手勸募芳名錄
鍾門葉氏五盾　何門鄧氏二盾半　林菊華二盾半　蔡門謝藹娘
一盾半　蔡門黃發娘　林門蔡珍娘　姚玉娘　蔡貞娘　蕭永娘
鄧通娘　無名氏　黎亞輪妹　鄧阿穆妹　黃永全　以上各捐
一盾　許門蔡月娘　黃門林日珍　簡門林日珍　謝德娘　林永
銅　林永達　林氏秀鳳　黃樹娘　吳新蘭　吳雙喜　劉如蘭
鄧滿娘　鄧香娘　周雲愛娘　黃萬娘　黃近娘　黃門楊氏　張
附納　一　吳郎娘　蔡清娘　以上各捐五方　鄧阿妹　李朝娘　蔡
寶娘　蔡番娘　蔡運能　鍾銀娘　林雲乾　林瑞春娘　林瑞益
娘　林瑞桑娘　林瑞芹娘　林瑞坤娘　鍾仙娘　鍾門盧氏　曾
新娘　蔡汀娘　梁曾氏　黃門陳金淸　以上各捐二方半　黃妹
捐一方　計五十三條共和銀二十六盾一方　未完
宣統三年八月十二日　新嘉坡中華商務總會謹啟

特授實得力正總巡捕督　爲曉諭事凡有尚未換領火箱執
照之人若不即時到署換照則必遵照一千八百九十四年所定第六
條第八節律例將其控究此律罰鍰可至五十元及將其箱充公各宜
週知毋違特示　英一千九百一十一年九月二十號　示

地段出投告白　○啟者茲本館承與主之命定于西一千九
百一十一年壓多末月九號拜一即華八月十八日下午二點半鐘在
本館內出賣地段三區　其一坐落文蘭大二十希蘭餘乃新定期限
之業每年地稅一十五元　其二坐落文換卑尼士大五十九希蘭餘乃
九百九十九年之期每年地稅廿四元　其三坐落同上大三十五希
蘭餘乃九百九十九年之期每年地稅一十四元四角　以上各地界
址相連種有樹乳椰樹菓子等　諸君有合意者屆期　玉臨投買特
此佈聞　英一千九百一十一年九月二十號
禮佛勃禮士門牌第三號莊慶利公司謹啟　十

拆股聲明　○啟者大馬路稱美芝律門牌一百九十九號廣
大號開設一邊洋貨生理原係陳巨川陳岳廷二人合創後招到陳進
年加入股本二百元今因陳進年志圖別業願將股份拆出請到忠賢
叔當堂核算明白將該欵一概交清陳進年前與　諸寶號來往欵
項祈向經手是問概與廣大號無涉特此聲明免滋後論
宣統三年八月初九日　陳廣大告白　廿

生理聲明　○啟者吉寧仔街門牌六十五號義勝號香賭等
唐山什貨生理係乃張家控張德盛二人合創將其店中各事交託黃
耀龍司理凡與各寶號來往及開銀緒須有黃耀龍書號方能作準特
此佈聞　宣統三年八月初七日　義勝號主人謹啟　廿一

有馬出沽告白　○啟者茲有馬一匹意欲沽去此馬可騎又
可牽車每日曾用伊走二十英里茲其主人意在從速出售其價僅取
一百七十五元　諸君有欲購買者往向本館相商可也此佈
西一千九百一十一年十月　號　本館代啟　三

L. E. SALOMONSON.

朱律烟發售

啟者此標之朱律乃是
本公司在實得力專家
販到 諸君有欲採購
者請赴 允吉公司
發乘猴武(亞打非酒
店內) 羅敏申律惹
里咸 羅敏申律源振
豐
西一千九百一十一年
七月十四號
新嘉坡廊六甲實得力
門牌六號半A
本坡專家經售人翳呂
衣蘇羅滿順謹啟

四年版

香港粵城
佛山江門
澳門上海

洪桂昌老鋪

石叻
石叻新機長秦街三十六號
貴客請認招牌爲荷

扶元櫻毒膠　每服五元

本堂歷代祖傳內外方脉男婦小兒全科體醫花柳
夫世之染花柳症者必求速效或食利水解毒之藥
過多或食寒涼丹粉斷根元神或攻瀉太甚傷其氣
血或洗熏搽擦藥致毒陷藏於筋骨世不但毒氣難
消元神被耗且一症未愈諸症叢發久則天哭地漏
遺毒妻兒良足悔矣本堂見此等症不忍坐視特用
創製是膠名曰扶元櫻毒藥性純和味甜微苦可正
本而清源凡有花柳症論之遠年近日食之扶元氣
攪除毒諸熱惡防生子患中保無傳毒妻兒之患至
如白濁有症無症打針入骨觸毒者症一年不愈下
床者食膠一料立刻止痛起行症重者多料除根

洪桂昌先生雅鑒

花柳名醫

弟染花柳症食京藥過
步將成殘疾幸開　洪
先生到叻弟即出單包
醫一夫全愈合家歡喜
翻扁韓恩　大恩助單
弄和正當開鳴升謝

紅雲瘡瘋十足全愈
非敢一時虛言惑世
即天眼之不刼不堅

精驗大痲瘋
根附數十年
分消三六種
立刻就明言
倘恨冤是疾
症與命相連
即到本堂治
包醫好十全
稍惜救窮者
不拘多少錢

凡染花柳　宜早治之　內疳外疳　腫疳爛疳
鵝腮淚濁　全條爛疳　遍身發疔　楊梅結毒
橫紅骨痛　毒入筋骨　芒菓橫弦　穿爛魚口
流注陰疽　久不生肌　遠年疔堅　穿頭爛鼻
爛肉爛腳　遍身腫爛　疔堅骨痛　不能下床
口爛牙落　喉爛吐血　頸癧痰毒　陰囊腐爛
疔漏脫肛　小兒胎毒　過食涼濁　攻伐傷氣
隱毒不洩　伏毒不化　誤服劫藥　水銀丹粉
痼疾難行　累月經年　發疳百出　殘爛臭穢
膿血淋濁　或見一症　或見數症　均效如神

名醫到叻

洪桂昌先生抱不爲良
相而爲良醫之志同物
濟人貺裘克紹北洋則
名震都門南省則名馳
海國　向特　濟世主
義殺人疾苦更快樂到
回春一切內科外科婦
科小兒科花柳症皆爲
醫爲癥叻地各埠得此
良醫傳同胞作客仁壽
同登深慶幸焉謹以贈
之
山西補用道謝平黃琮
業題

白濁丸發行現銀七折

包醫花柳　臨症最多　藥料最真　招牌最老　止痛最快　全愈最速　天下無雙

天下第一　白濁丸

此丸專止尿管刺痛收精白
濁黃濁血淋濁淋等症輕症
若一二服全愈重症三四服
收功其效如神請茶送下
每服五角
雙料一元　內科外科婦科
小兒科俱全馳名狙疔丸芒
菓丸獅散鵝喉散背癰丸白
帶丸○承辦各埠膏丹丸散
有賢天眼

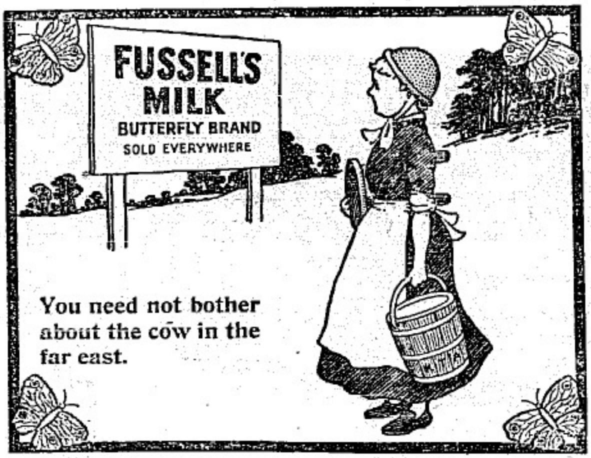
余在省港各埠數十年洋
醫各症歷著靈効久已名
揚中外奚近年多有南街
回港就醫者跋涉遠途症
重身苦甚爲可憫特設分
棧石叻長秦街傳得就近
早醫大小各症務期快好
特將醫症限期列在篇若
貧窮者不拘多少錢也
有賢天眼

三日止白濁　七日愈疳疔
五日消芒果　十日愈楊梅
廿日消瘰癧　即日好五淋
卅日消瘋凸　七日止血行
一月愈陰疽　五日愈陽瘡
其餘花柳外科各症皆限日
全愈用藥平和永無後患醫
金殺服貧者贈藥

老舖香港上環六馬路分所
粵東城下九甫佛山畸栈
江門竹橋街澳門四孟街上
海二馬路開張
宣統三年六月十九日

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二煉牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購　源振興　長裕　衣巴加英運　安樂公司

嗎士哥屋瓦發售　此種屋瓦現在亞吉屋　葛士兄弟新屋　美拿拿里水池均有行用　諸君欲知價值請駒本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

正法國萬蘭酒池

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然歡悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用昔提子釀成

每樽價銀一元二角半在于市上其值較廉因爲本

公司欲將此源之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　峯昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司啓

時報附張

大清宣統三年辛亥

八月十三日禮拜三

隨報派送不取分文

川警

川省亂事覆二十七日上諭所據趙爾豐電奏於外間所傳各官員或被戕或自盡以及倚署局所被毀等事均無一字提及豈以前消息皆傳聞之訛耶抑尚未盡其實相耶然仍照有聞必錄之例彙錄各種消息如下以備參考

內閣日前接川督來電據稱川省亂事已稍大致平可望無大變亂茲正籌畫善後及嚴防政策以免亂機復起惟鐵路辦法如何收回之法關係重要請速飭郵部及端督辦趕籌良策萬勿延誤

上海字林報七月廿八日北京電云此間官場接有川督趙爾豐之公文所述成都情形據云連戰七晝夜奪獲軍械數千件大有言過其實之處又接重慶報告則謂亂黨欲劫携造外國文件之人云

又聞督署確已被焚全成焦土趙督移住兵備處提法使巡警道兩衙門亦被延及又聞四川新軍內有數營同時起事至官中受傷者甚多朱文樵係死於兵士之手並非自殺

又聞鄧孝可於被拿之後自知首領難保在獄中自縊所傳正法一節恐係不確

廿一日川督有電致內閣報告川亂現在情形並請調撥重兵到川以資分布又謂已經拿獲爲首之蒲殿俊羅綸顏楷鄧孝可胡嵘五人俱有官職應如何懲治之處請示祇遵等語內閣如何覆電則無從探悉

廿三日之上諭旣下川省京官多甚滿意有謂上諭旣以分別良莠剿撫兼施爲目前辦法則株累之禍或可稍紓且即此足見朝廷並非一意用兵目前被捕諸人不難昭雪所傳諮議局議長被戮等事理想上更當不確聞某川京官擬聯合同鄉京官電告本省父老大致以鐵路國有朝廷已定爲政策民間焉難反對兆路潮聞之極點遂匪已乘機倡亂如不早熄雖有區分良莠之諭誰免玉石俱焚云云當時贊成此議者不少

四川同鄉京官致岑宮保電云川民因路釀此重案事變詳情遠難確悉竊念川民受國厚恩食毛踐土數百年猶有智識者豈忍自速其亂或係緣於輕誤會而起樹紳等聞耗駭痛幸蒙聖恩寬大下剿撫兼施之詔而猶諄諄以分別良莠相告誡恭讀二十三日諭旨至均係無辜赤子要在善爲解散等語未嘗不感激涕零也川省一隅之治亂關係大局之安危我公威信素著川民舊託帡幪引領慕思已非一日此次奉命入川尤深歡躍切懇即節速發俾川民早慰霖雨之望並先電諭川東道徧傳通省曉諭解散無任馨香禱祝之至喬樹枏（從木旁）曾鑑施愚傅年趙熙胡駿黃[illegible]肇李文熙等同鄉京官等公叩

日前蘇撫程德全致四川同鄉京官電云據川督電稱此次川省風潮紳界以羅綸蒲顏楷爲最官界以周孝懷爲最按羅顏皆諮議局議員周本勸業道代理提法使三人平日頗有聲望川人亦甚信服故此次風潮之起一人首當其衝

新任川藩周儒臣日前由鄂起程赴任行抵重慶附近某縣川民疑爲督辦大臣端午帥遍境張榮截留要挾周方伯再三開導不聽被亂民閟困毆傷周不得已出示飭遵照示之始獲解圍而行發則已被劫一空矣

代表劉聲元前以印閣變更論民政部押解回籍民部即密飭外城總廳派梁家園與備隊將劉聲元傳獲當經備文派警押送順天府照章遞解劉神色從容一如平常是晚解到順天府著夜已半由縣府承親

自給收即刻回明府尹處以特別室不與階下囚同列二十日復由大興縣委差赴劉輝元所寓法源寺內取檢行李隨會同該區官將衣服書籍被褥等物均行捆載回縣於廿一日由大興縣起解詣行經永定河橋忽躍投河內當即身死川人之稍有熱血者無不慷慨激昂痛哭流涕聞將開一大追悼會於京師劉君性極激烈於此可見

川亂議長蕭湘受武昌府看管後經旅漢川商公懇請予保釋一節茲悉鄂督與郵部及端欽使往返電商以蕭議長素明大義值此風潮日烈恐愈起川人疑惑聞鄂督已於廿五日飭令趙太守温諭一番即行開釋矣

四川路事至今已橫潰決裂然其機固已早見五月中成都重慶各處開會演說激烈有某倫人出田八十畝捐作會費某寡婦出其家產之半爲推殺端者號勞昌言不諱干護督趙而和之人見如此舉動爲官所許氣燄益盛適李稷勳仍爲總理欲以川股餘款併抵國家股票聲情益憤趙督初蒞任尚思平和解勸端督游瑞瀾車相繼言趙督畏葸無能端且奏劾趙朝旨切責嚴飭首要乃拘鄧孝可羅爲文人中之民蓀鄉人多重視之此次忽被拘諮議局人請同入獄外間乃挾眾請釋鬨督署喧擾已極衛隊遂以鎗擊斃者二十餘人同時有人擊督署後門亦被擊退又有端帶兵入川剿反對者之信且眾怒已達沸點爭遂不可爲矣十六日起電線中斷城門盡閉四城有民團數萬環守城內糧幾絕六面鋪牛市口一帶出入不通龍泉驛亦然云云

端之入蜀有兩次電旨敦促端初欲偕鄭蘇戡同行以其夙辦邊防知兵事又爲四路總參將端意鄭必不辭不知鄭到京後竟復電謝之并云用人爲合帥節一臨即可蕩平端意甚不樂然無如之何鄭爲名士久近且與盛深相交端有時尚須依以爲重故不敢開罪或云加端平日氣燄則鄭將不安其位今可無恐也

閩粵

福建大水 ○連江 連江去月初三四大雨初五六江流即漲城中八門皆有水大南小南小西三門水均高於城垣雖不久即退亦不久即漲初六晚始已初八日大風雨後初九日復漲比前更高三尺旋退旋漲如前但退遲而漲速十六日始退盡計自初五至十六凡十一日其漲凡六次全城暨沿江八九十鄉皆成澤國[illegible]人口亦有淹沒各鄉禾稻甘蔗芋蔬久遭淹沒人半腐爛沿江尤甚未知如何補救又仙屏鄉平堤地方岩一崩陷田百餘畝壓屋三座斃死十餘人又高墩岳富打石地方大石崩墜屋倒一大座斃死十八人

琯江 琯頭處閩江下游閩邑連邑各轄其半地勢頗高此次大風之後繼以大雨水漲既多時日復久梅嶼關門及舊道關門二所排洩不及幸恃西門各地方土壩捍衛以殺水勢不至付之一浸然災情亦已慘矣（一）人口 漁夫名玉成者不知其姓適於風起之日竭由外地駛回一家七八口全覆於江無一生還餘有黃某偕其叔作菜攤買賣家中靠以養活雨中往連江挑菜歸途正遇水勢驟增竟致淹斃又新道某銅店因牆圮壓該店東之妻受傷甚重生死尚不可知

（二）田園 有山田洋田二種山田係於九月收成現正作穗爲山流衝壓傷損甚多洋田下肥料未久禾苗新苗淹沒之後半皆腐爛二者將來但望半收恐不可得至園菁亦糧食一大宗經風摧折既多被水奔衝者復不少損失亦非只一二成云

（三）房舍 前年八月風災各鄉倒塌之房屋至今尚多無力修葺現經此番風雨倒塌較前尤甚有一村而塌七八家有一村而塌十餘家不等故多則秦川幾於無戶無之殘破情形令人不忍卒視

興化 興郡初八日大風雨初九起風止雨連十三日演成洪水郡城東西南三門水深三尺許惟西門無水溺斃埔尾江口吳塘界外皆成澤國仙遊被水亦深禾稻多被浸萎番薯蔗荳龍眼等風摧雨淫亦損失不少尤以沿溪一帶爲甚據該郡父老言此洪水前卅年亦一見云

長樂 薯米爲福州長樂羅源連江等邑及興漳福各府糧食大宗長樂此米出產每年不下十萬石其薯多種於半田或沙地此次淫雨驟成大水累日始退每株已肥長兩三斤盡被淹滿爛腐地勢稍高者亦半遭漂擢將來發芽不知何以聊生

廈門 自初九至十二日秋雨連綿優渥霑足古人謂雨過三日曰霖即此是也但廈地溝道不甚疏通值此淫雨三天附近魏荣河一帶地方如復溪存鬮隘內新街仔橋亭局口數處積水盈尺行路者褰裳涉水或沒脛或過膝莫不嘖有煩言嫌其不便云

連日大雨淋漓暴風凜烈四處遮陽多被打壞而屋宇亦爲震動加以水勢瀰漫牆基浸淫日久不免或有崩塌之虞昨聞關隘內某姓舊屋以被水淹激勢已傾危居人猶不知豫備昨晨忽聞樑折棟崩壓斃兩

命亦可傷矣

鼓鑄銀毫　○粵督院日前因市面銀根短絀發生銀五十萬兩交造幣廠鼓鑄銀毫惟仍尚未足敷用現再發生銀二十餘萬兩接續鼓鑄以資周轉并擬隨後按月鼓鑄五十萬云

雷厲風行　○順德大羅村貢生冼瑞衡向以庇匪著名控案纍纍近被獲案去月廿七日朱令奉張督電內有該紳庇匪分肥經本督院飭查明確應由縣提出就地正法以除大害等語朱令奉電後即商請江練辦孔股於廿八早到縣城核辦初在花廳提冼出將督電與看冼無詞江謂之曰今日制台要辦汝係因去年莘村鄉均安押被劫焚斃八命一案汝出頭具結保匪々名嗣經獲匪供開汝所保之人皆是案內要匪且汝平日庇匪分肥無惡不作邑人皆知洪經屍親事主指控前任督憲批飭查究此次由縣官錄案制台訪查明確纔要辦汝汝今有何說話冼只求再查江謂制台已經查確何事再查冼遂無言隨令收下再出大堂提冼過堂標朱冼屹立不跪至臨刑時面始終不變聞未處決前江與李令爲冼備完全棺木一具無頂轎一乘氈裏一張朱均應允照辦當時觀者約數千人云

檢獲隆隆　○保安營隊官李振驛認緝查悉河南鳳岡地方有百二會劍仔會等藏匿拒捕傷及營勇二名當場將人二十名拿獲帶回偵緝局並將搜獲劍仔小刀鐵尺等物一併轉解警務公所由司法科彭委員提訊該匪楊耀等或供認做咕哩或供認小販營生或認賣生菓度活均不承認入會情事訊畢問官以該匪楊耀黃槐陳得冼平等四人係著名會匪勒索堤岸一帶船艇規錢引誘各處艇渡撿拖工伴入會雖狡不認供察其言貌兇悍異常殊非善類收候嚴訊其餘各人一併收羈核辦云

華僑保衛　○道員何廷光等由稟粵督院擬設華僑聯衛會等具奉批稟摺均悉中國自通商以來華民出洋營生僑居各埠無慮數百萬人從前各埠虐待華人尚從寬恕近則苛例頻加慘虐情狀不可言喻即或經商致富積有血汗餘資而沉淪海外終爲異域所消磨言念及此至堪憫嘆夫遠適異國昔人所悲々該華僑豈不惓懷祖國急欲言旋特以內地情形未能周悉兼恐回籍後爲土豪魚肉勢很欺淩却顧徘徊遂致裹足不知朝廷迭頒明詔于回籍僑商諄諄諭飭認眞保護其在外埠復時遣艦派員周歷撫慰所以垂念華僑德意至優極渥凡我僑民當必驚相感戴盡釋猜疑今該職等又擬在廣州設立華僑聯衛公會並設分會於香港叻坡等處以聯絡僑民爲備興以振興實業爲宗旨有辦公經費由華僑籌辦事人員由華僑選舉華僑歸國由會轉請保護其幼少子弟立學校以教之老弱窮民設工藝以安之具此宏願熱心至堪嘉慰察核章程大致尚無不合應准如稟辦理仰廣東勸業道將章程加確核飭即會商籌議開辦一俟籌辦有緒再詳請各部立案以垂永久此批

高州兵變　○高州鎮前曾招降賊匪一名編爲一營充八甲長駐店兩處練勇去月初九日該匪黨約六十人忽然携槍叛變附近一帶民心驚惶經第三營值知即行出隊追擊惟匪已經逃散竄入儲洞地方昨該鎮道已電禀來省矣

何暇顧人　○四川亂耗發生端方曾電陸軍部請調別省陸軍協助陸軍部即轉電來粵能否酌撥協剿聞張督以廣東兵力單薄顧粵省一方面已處不足實無餘力抽撥協助等情電覆陸軍部矣

承頂生意聲明　○啟者新嘉坡丹戎吧噶律門牌一百六十三號源隆號大酒牌生意原係陳樑翁開創今陳樑欲圖別業願將此酒牌店底并全盤傢私生意頂與龍學魁承做任從改換字號日後生意盈虧悉承頂人龍學魁之事與源隆號陳樑無涉至于前源隆號陳樑所有與諸寶號交易貨項埔揭借擔保等項就今日起限一禮拜內速來與源隆號陳樑理會明白如過期不來理會此係自誤不干承頂人龍學魁之事先此聲明以免後論

宣統三年八月初六日　承頂人龍學魁啟　三四

承頂聲明　○啟者石叻海山街門牌六十七號南合記號烟酒生意原日係潘心記開創今因志圖別業願將全盤生意傢私舖底頂與廣記公司承受倘日前潘心記有與各寶號來往數目轇轕未清者祈於一禮拜內向他理明過期自誤自承頂之後廣記公司仍用回照南號招牌加多廣記字樣營業日後生意盈虧不干舊人之事特此佈聞以免後論

宣統三年八月初七日　英一千九百一十一年實添末廿八號　廣記公司披露　廿

介紹良醫　○敬啟者茲有吳秀峯先生幼好讀書長通醫理精治男婦老幼奇難雜症漳泉二地受其醫德者不可勝數本堂老先生與之相知有素是以臨終時特吩咐必聘吳君來店醫治凡有受病者請到一診便知余言之不謬焉

宣統三年七月廿六日　小坡後馬車路再萬生主人啟　十

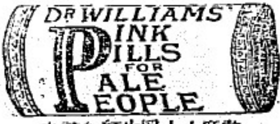
緊要信息今日報知

諸君若患胃不消化頭痛頭暈背痛或他種衰弱等症請觀上海趙致和君所述頗韋廉士大醫生紅色補丸而獲病愈之情形焉趙君在上海西馬路一號美豐洋行爲買辦日間諸務紛繁苦無暇刻夜間應酬煩劇不得早眠漸致體弱病侵矣茲將來函錄左云○前數年余因諸事煩勞夜少酣睡漸致氣體虧弱身瘦異常面白無血胃口惡劣胸痛頭疼背如針刺腰腎虧損大便常覺塞結有時腸痛難忍艱食微物胃脘閉悶胸中常如風氣抽搐又如痞塊積滯而且夜多惡夢不克成寐時起甚覺乏力全身如患風濕之痛計受此苦六月之久曾延海上諸名醫診視毫無稗益後承大陸藥房友人高君三君極力勸我試服（韋廉士大醫生紅色補丸）余遂

上海趙致和君玉照

從而服之（頓覺精力驟增胃口強健）所有一切（痛苦全消）大便永無秘結之患今者（身強力健）毫無疾病余深信（韋廉士大醫生紅色補丸）之功故常用之而無疑爲（此保證書於西曆一千九百十年四月所患驗至一千九百十一年八月九號時稱君

認明真樣



嚴拒假冒

韋廉士大醫生紅色補丸

猶自言身體強健如故仍如前之深信（韋廉士大醫生紅色補丸）之功效而常取服之也　多病服在天下各處有無數之人亦如趙君之軟弱（韋廉士大醫生紅色補丸）而得永絕病根心滿意樂者皆因是丸能（造新鮮棡紅之血）而（生新鮮康健之力）以運行身體各部由是丸所到之處必（蕩治疾）之（奇功）就其所已治愈各疾即如　皮膚炸裂　血薄氣衰　諸虛百損　少年斲喪　腸萎不舉　山林瘴氣　心忡驚悸　胃不消化　風濕骨痛　背脊疼痛　左癱右瘓　腳氣衝心　以及婦女月信不調一切等症莫不皆奏奇功也　韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向新嘉坡總郵政局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元每一樽一元二角半　資得力銀郵費不取

輪船敝行廣告　○啟者麥襖士輪船有限公司之輪船乃當川美國及滿洲者茲有加壬美輪船約于西十一月二號由叻開赴上宋　隨後又千沙士輪船約於十一月七號開赴中國　日本等處　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便得此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里質打公司啟

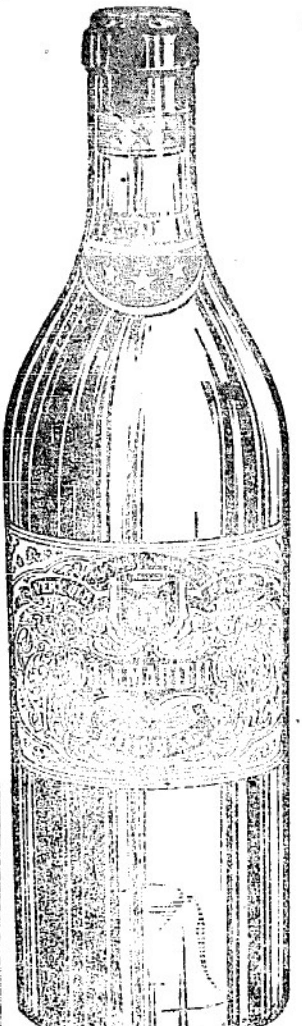
嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　備餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡儲仕商存寄，銀行之項其一年爲期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月爲期者以三巴仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡儲銀行願爲之生理本銀行均可承辦諸君光顧請移　玉趾臨商商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒卜十嗎謹啟

請飲瑪參萬爾池酒



特字通知此酒之標乃紙是藍色及像色凡歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而該標之酒已居天下萬爾池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈

一千九百十一年元月十三號

專經代售人義利洋行謹啟

輪船啟行告白

○啟者萬永盛輪船及瑪也輪船常川往來 木坡 文島 巨港 諸埠若有欲寄貨物購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號 啟

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

君有[illegible]

君有何病。瘦弱乎。身體[illegible]乎。咳嗽乎。[illegible]咳嗽喘風[illegible]但[illegible]

[illegible]之今日[illegible]魚肝油以治之[illegible]為無[illegible]各[illegible]多[illegible]年之用司各脫魚肝油者不知其[illegible]司各脫魚肝油之能治[illegible]種病不能治病也[illegible]

[illegible]

[illegible]明[illegible]之商標則決不致誤。[illegible]則不然。

勿謂難[illegible]

君果買司各脫魚肝油便不至白費了錢文亦不至使君病臨於危險倘購他種則不然。費了錢病亦中了萬勿貪其價廉彼作假者係欲取環司各脫之名譽而故影射司各脫以圖騙人之錢也

司各脫魚肝油何不試一試。

各大藥房俱有出售

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港樂其紐弗蘭繩公司即(香港製索公司)設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 麻纜五英寸至十英寸 四股二英寸至十英寸 諸君欲知價值各式各情者請移玉臨新玉踏坡勿基門牌二十五號界一面歸本代理人鶴流爾士多巴尼便知其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人鶴流爾士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡連埃陽總閣有限公司之勃蘭英國灰每桶價銀三百七十五磅每包價銀二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水管 磚磚等 諸君欲知價值各式各情者請移玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號界一面歸本代理人鶴流爾士多巴尼便知其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號 代理人鶴流爾士多巴尼啟 特

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　請君留開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭　忽勿里芝律及嗎吉實得力

然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿務尼渡頭

惹蠟船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占

茲將上曾全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

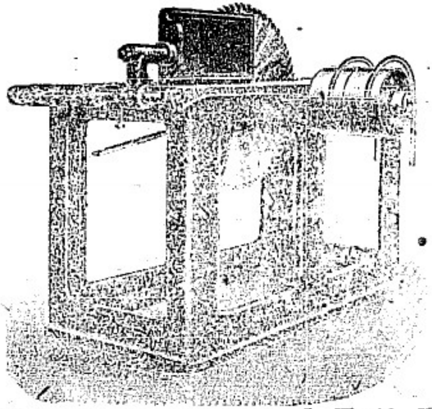
電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

敬者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及
包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲
將各貨開列 車 鼎 抽水機器 鐵管 成
條或成鐵塊之 鋼片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌
鐵尖 漆 油呂朱索 加叻 錫頭 巴徵
刀 及各欵機器本公司出沽須上製造樹乳車
等及關于樹乳各物件本公司可能供枋廊 罐
知廠 雪文廠 黃梨廊 油廠所用全副各器此



禮里夏兀立有限公司謹啟

英千九百一十一年五月十八號

天喜堂驗名老婢調經丸

老舖在香港中環捉街口

專佳商標用老婢圖爲記

天喜堂商標

石叻馬交街
湖昌記代售

老婢調經丸

正舖在五羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

一治一二月胎動行響或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行響或肚痛 一治似孕非孕企頭暗病
一治五六月胎動行痺或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來幾次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未淨
一治幾年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街本乙號 油蔴地鎮邦街保和 瓊州蔴積塘英盛號
京都騾馬市佛照樓 天津紫竹林佛照樓 上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓 佛山滑渤天相堂 省城藩司前氣成昌
石叻馬交街湖昌記 大吡叻嘴新街關昌泰 庇能大門樓富生號

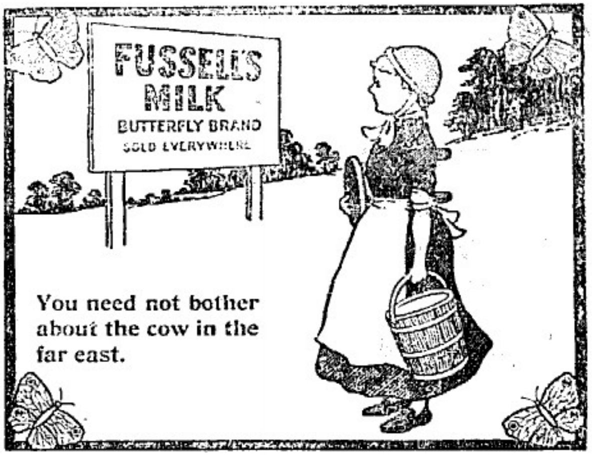
原惟商標別人不得冒效福建林聯春製

宣統三年三月初九日

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二製練牛乳乃紅蝶標　第三熬結牛乳乃金蝶標、此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採辦　源振興　長裕　衣巴加美連　安樂公司

嗎士登屏瓦發售　此瓶屏瓦現在亞吉屋　葛士兄弟新屋　美伞伞里水池均有行用　諸君欲知價值請詢本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

各埠輪船入口

福順美輪船 由吉里汶起程約十四日到 和益號
豐遠第一輪船 由汕頭起程約十四日到 和豐公司
吉連輪船 由丁加奴起程約十四日到 實得力公司
海龍輪船 由彭亨起程約十四日到 實得力公司
吉寵輪船 由檳榔嶼起程約十四日到 實得力洋行
禮里滿輪船 由蔴坡起程約十四日到 實得力洋行
同永利輪船 由大年起程約十五日到 寶興號
萬和順輪船 由坤甸起程約十五日到 同益公司
仲安輪船 由三寶瓏起程約十五日到 協榮茂
建興隆輪船 由高低起程約十七日到 益隆棧
安珍奶氏輪船 由歐洲起程約十七日到 棉示必洋行
牙沙輪船 由歐洲起程約十八日到 巴智申洋行
萬豐發輪船 由網呀起程約十八日到 萬豐號
永隆輪船 由丁加奴起程約十九日到 和益號

○前接來電云英國正郵船一艘於本月初九日由香港啟程來叻定於本月十四日禮拜四即能抵叻上落客貨旋即展輪開往歐洲等處

○昨接來電云英國郵船一艘於本月初九日由高浪嗃啟程來叻定於本月十五日禮拜五即能抵叻上落客貨事畢即展輪開往香港上海等處

輪船開行

龜咯	福海輪船	十四日	上午十點	金福和
麻六甲	慶生輪船	十四日	下午一點	慶發號
寅宜			又	又
勿里洞	萬永盛輪船	十四日	下午二點	福盛號
加勝巴			又	又
麻六甲	實龍俶輪船	十四日	下午三點	實得力洋行
吳孚	吉嘵		又	又
丹戎呑盤	亞尤知也船	十四日	下午三點	明馬也洋行
班呖	檳榔嶼		又	又
石碣丁宜	福順輪船	十四日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
加勝巴	孟律輪船	十五日	午十一點	遮且弟利士
三寶瓏	泗水		又	又
蔴坡	禮里衛輪船	十五日	下午三點	實得力公司
麻六甲	檳榔輪船	十五日	下午三點	實得力洋行
吳啰			又	又
吉礁	堅打輪船	十五日	下午三點	實得力洋行
大白蠟			又	又
網咯	源通輪船	十五日	下午三點	明馬也洋行
廖內	寧士知輪船	十五日	下午四點	遜旦弟利士
勿里洞	係勝巴	井里汶	又	又
香港	雙春輪船	十五日	下午四點	仲和公司
廈門	油頭		又	又
加勝巴	仲盛輪船	十五日	下午二點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
泗水	瑞娘輪船	十五日	下午三點	協榮茂
峇辣陸	安班蘭 望加錫		又	又

請示船期

○敬啓者茲本館之報後日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益貨為利便之舉但本館記事若繁逐一詢問恐或有遺茲敬與 諸僉約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜得有定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者自可先事傳知自無後至之虞不費之利諒 諸僉之樂從也再者 諸僉送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一鐘點本館排字已完則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈 聞

本館謹啟

本坡廿三日各貨的確行情

貨名	行情	價
總	賣出	九十五元
柔佛烏椒	無賣出	
什碎烏椒	賣出	二十二元
○實勝越白椒	賣出	三十一元
浮羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	無賣出	
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	又	
○叻甘蜜	賣出	十元零三角
	又	十元零三角七五
	又	十元零六角
麻六甲	賣出	十元零六角
實勝越	無賣出	
四角一號未揀	賣出	十六元
壓一號	又	十五元
爪亞一號	賣出	十六元三角七五
○硯莪粉		
叻一號	賣出	四元
二號	無賣出	
下等（冬粉）	賣出	四元、
實勝越一號	無賣出	
坤甸下等	又	
麻芒	無賣出	
納閩	又	
○安汶坡丁香	賣出	三十五元
○安汶坡荖花	賣出	一百零五元
少荖花	又	一百十元
○荖仔貝		
每平八十粒	賣出	二十六元
每平百一粒	賣出	二十四元五角
在菜	無賣出	
○巴東廿文烟	賣出	六十五元
	又	七十元
○巨港廿文烟	賣出	二十五元
	又	三十元
○烟乳		
雞軟土蔴一號	無賣出	
雞軟又二號	又	
雞軟又三號	又	
雞軟又四號	又	
雞軟探第一	又	
實勝越日落洞	無賣出	
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	又	
○暹羅紫梗	賣出	十七元五角

貨名	行情	價
○暹羅水牛皮二號	無賣出	
○硯莪粒		
麻六甲上中硯莪粒	賣出	十一元二角五占
麻六甲中硯莪粒	又	九元四角
麻六甲上小硯莪粒	賣出	十一元三角七五
麻六甲小	又	九元五角
上幼丕	又	十一元五角
麻六甲幼丕	又	十元零五角
	又	十元零三角
檳城中硯莪粒	賣出	八元六角
檳城小硯莪粒	又	八元五角
來味運柔丕	出價	三十三元
峇蘿柔丕	又	三十一元
○鴨肉峇蘿	無賣出	
坤甸	賣出	十一元零五占
加厘	賣出	十一元五角半
羅浮	又	十一元四角半
牛郎礁（老深水地）	無賣出	
稱仔底（深水地）	無賣出	
巴東	又	
勿里洞	賣出	十一元四角
山口洋	無賣出	
仙那爾	又	
浮羅株柔（普丹島舞窩）	無賣出	
吉蘭丹	無賣出	
什碎	無賣出	
汾葛坡	無賣出	
○膠浮羅勝越	賣出	十一元三角半
高抵吧加煎丹	又	十七元
高抵巴加	又	十六元二角半
武彎	賣出	十元
泗久荔堀（高底粗膠）	賣出	九元七角半
泗久荔堀（巴西粗膠）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十五元五角
巨港白膠	又	九元四角
巨港紅膠	無賣出	
勿郎眼	賣出	十二元七角半
勿羅吧加	又	十三元
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰（舞有）	賣出	十一元一角二五
閩浙馬辰（三福）	賣出	十三元五角
慧實敦（寡牙）	賣出	十二元
坤甸（寡牙武老）	無賣出	
實勝越粗膠	又	
○魚標（長）	又	
○標魚（圓）	又	
○鱷爲土油		
日標		
大價每箱		

即日行情

貨名	行情	價
振成大白米一號		三百四十元
振成米二號		三百十五元
萬成紅印八卦	無賣	三百二十五元
青印八卦	無賣	三百零八元
德利大白米		三百三十四元
萬成順紅印三星米		三百三十五元
萬成順青三星米	無賣	三百零八元
萬成順雙星紅印米	無賣	三百元
乾利青蛤白米		二百八十元
隆興利紅雙喜白米		二百九十元
隆興利青雙喜白米		三百十五元
坤興利青印八卦白米		三百三十元
青印太極白米		三百二十元
紅印太極白米		三百十元
再烟土一箱	賣出	二千三百元
烟土一箱	賣出	九百五十元
錫		九十一元六角
叻甘蜜		十元零七角半
什碎烏椒	賣出	二十二元一角
實勝越白椒	又	三十一元二角五
實勝越硯莪粉	賣出	四元一角
	又	四元
	又	四元零五占

滙票行情

足金每兩　金盾每個　印度盾一百元兌　爪亞盾一百元兌
滙香港　銀行現銀票一百元貼出一百元銀行　商行現銀票一百元貼出一百元銀行
滙廈門　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙安南　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙暹羅　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙小呂宋　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙加勝巴　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙泗里末　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
三寶壠　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙棠加錫　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙仰光　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙加里吉　打銀票一百元值　商人三十日期票一百元值
滙上海　銀行現銀票一百元值　商人三十日期票一百元值

六十四元六角　八元五角八占　一百七十四盾　一百四十二盾　廿二元二五　廿四元二五　廿二元五角　廿四元五角　二十一元七五　二十二元一五　六十五元　六十元　一百十五元　一百十七元　一百四十四盾零二五　一百四十二盾零二五　一百四十盾零二五　一百四十二盾零二五　一百四十二盾　一百四十二盾　一百三十二盾　七十五盾　七十七盾　一百十四盾　一百十六盾　九十九兩　九十九兩半

宣統三年八月十三日新加坡叻報館刊

摩仁甘智公司告白　○敬者特字通知本公司乃花衣士…壓施仁及亞實得運有限公司之代理人備有新機其法能使鐵或鋼自然融合而并無痕跡及改變其原式此種融合之法又能增補鐵鋼鋼之殘缺如用他法則不能修葺凡有虧缺破裂之鐵或鋼用此機器修葺鋼補之其所修補之處一如舊式蓋此種融合之法可以省…合免用火烘能令厚至一英寸半之鐵或鋼復原圓筒則可修厚至…英寸者此法能便修補船中各處不用螺絲及釘而十分堅固黏連諸君若有船上及廠中鋼鐵之器必須修葺者請到本公司面商可也此佈

英一千九百十一年九月廿二號
代理人鎮者里港摩仁甘智公司謹啟

火燭及海面保險廣告　○敬者特字通知本明嗎也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若諸君欲再知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百十一年八月二號
明嗎也有限公司謹啟

也咧公司正紅馬標
極品經驗馬食料

A LEE & Co.
No. 47, Carpenter Street, Singapore.

本公司專辦親辦原頭頂上鮮…馬荳馬草馬糠馬麥馬鹽馬藥一切馬食料不時齊備久蒙西商唐商採顧日盛各經試驗異之無…倘諸君如欲光顧者價當從廉…發售須知謹慎認真紅馬標爲記庶免有悞

宣統三年七月二十日
大坡戲園街門牌第四十七號也咧洋貨公司啟

咳症須知

啟者本醫生華大寶利所製之猛魚肝油純無腥羶氣味善能醫治咳症又能補養氣血潤肺除痰最爲適口諸君有患染咳症者請早購服則痰病可立瘳也此佈

WATERBURY.

各藥房均有發售

西一千九百十一年八月十八號
宣統三年閏六月廿四日

三晶酒發售

啟者本行特向歐洲德國三晶洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本行三晶酒樣式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三晶酒者請認明

本號招牌之內有小紙條頭註明雙字新嘉坡明嗎也公司者節戳暨係此字樣即爲假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號　明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

蓋思保生之道 所最要者則惟戒慎其次則惟盡預防然必須有以善其始無意外此本行鐵櫃所以爲 衆家之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則爲名尤著至本行沽賣此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各樣大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡商家所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之登佈俾 諸君有意購者祈即 玉臨惠購爲盼

明嗎也洋行謹啟

法國頂上好貨鐵馬圖池酒發售

啟者茲本公司由洋國督辦酒上瓶葡池酒來叻發售其酒補存最爲時尋與常飲之酒可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無比今市上所有馬爾池酒皆有缺其出在義甜爲佐餐中之妙品也此酒向係

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認鐵馬標頭爲記非細辨香味方不致誤價甚相宜倘蒙別位之嘗者請早 移玉惠顧實爲厚幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

狗嘜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種與酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到叻附士斗嘜字號之狗頭學島治酒對叻酒沽此適香爽與常小飲之可口且能登精醇醇和血氣家飲令人不生長精飲福諾中上品也闔君光顧路細看以上所列之狗頭標記不致識且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者錯季本行取出再也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

賓酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等賓酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標頭粘於酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行標定於酒樽木樹內加一鐵線匙形以示分別俾 諸君有知何人假冒頭鐵本行樂向郵局花紅銀二百大元經官衙定即能將假冒不貸再近衞不能勝詳 加影巴 三寶壠 四里汶 望加錫 復辦噸目親赴處其餘他埠均能啟遲往辦此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號　明嗎也洋行

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 363, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本號揀辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

貨真價實 童叟無欺

時款眼鏡

超等正金眼鏡 每架十五元
優等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
新款夾鼻金眼鏡 每架六元
補心益腎酒 中樽六角 大一元二
補牛甘露酒 中樽五角 大一元
滋補氣血酒 中樽五角 大一元
歸圓杞菊酒 中樽四角 大八角
跌打萬應丸 每個五角
跌打吊瘀散 小瓶五角
跌打七厘散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角
八寶清咳丸 小瓶五角
珠珀白濁丸 小瓶五角
珠珀愈疳散 小瓶五角
積利偽痛丸 每個五角
胎毒爛頭散 小瓶五角

各款藥酒

優等西金眼鏡 每架銀五元
上等西金眼鏡 每架銀四元
精巧白鋼眼鏡 每架二元五
各色藥水鏡玉 每副銀四角
追風去濕酒 中樽銀五角
三鞭補子酒 中樽銀五角
腳痛風濕酒 中樽銀五角
跌打還魂酒 小樽銀五角
蠍肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌膏 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
拔毒生肌膏 小樽二角半
浸拍洗疳水 中樽二角半
疳利如意散 中樽二角半
爛陷生肌水 中樽二角半
湯火受傷水 中樽二角半
偽癒靈藥水 小樽二角半

以上價八折 以廣招徠

譚香○歐美各種靈藥○新到

愛理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
鷄精沙利先片 每樽六角 小樽三角半
健胃消化片 每樽銀六角
神效手足水 每樽一角 每打一元
止頭痛藥 每樽六角 小三角半
兜安發身靈藥 每樽銀二元
兜安氏保腎丸 每樽一元二
兜安氏補血丸 每樽六角
兜安止痛藥水 每樽六角
兜安補肺聖藥 每樽六角
兜安眼子聖藥 每盒六角
兜安藿香正氣藥 每樽六角
五洲自來血 大樽二元 每打廿五元 中一元 每打十二元
五洲呼吸香膠 大箱四元 小二元
艾羅補腦汁 大樽二元 每打二十元 中一元 每打十二元
艾羅療肺藥 大樽二元 每打二十元 中一元 每打十二元
艾羅療瘡藥 大樽二元 中樽一元
參茸鹿茸補頭油 大樽七元 中一元

福德紅色固本片 每樽二元半 每打廿五元
醫生自來補血聖藥 大樽二元 每打二十元 中樽元二 每打十二元
福德醫生補片 每樽一元四 每打十一元
紅色補片 每樽五角半
瀉傷丹散 每樽四角
神效白濁 每樽三角半
潤肺止咳 中樽銀五角
藥露 中樽銀四角
有亨固本片 每樽一元半
增元發身玉液 每樽一元二
發愛頂花柳藥片 大一元五 小一元五
發愛頂花柳藥膏 每樽一元五 每打廿五元
瑞福氏補腎丸 每樽二元
司各脫乳白魚肝油 每打廿六元 大樽一元
屈臣氏乳白魚肝油 大樽八角 小樽五角

乾剛補玉寶 每箱銀二元
坤健玉麟髓 每瓶一元六
金鎖固精 每帖銀六角
珍珠鏡面散 每盒銀五角
燕醫生除痰聖藥 大二元 中一元
燕醫生調經丸 大樽二角半
燕醫生引精出外藥 每樽五角
燕醫生補血除虫藥 每瓶五角
燕醫生解血毒藥 每樽二元
金鷄鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥 婦科各症藥
兒科各症藥 跌打各症藥
花柳各症藥 腳氣各症藥
調香生髮油 各款花露水
湯火母傷藥 瘡科各症水
風濕各症水 皮膚撘藥枧
各款極香枧 中西臨寢粉
眼科各症藥 牙科各症藥
喉科各症藥 紅白痢症藥
清解徽毒丸 屈臣氏西藥
華洋中成藥 杏生堂丸散
正肩痠臭水 油十辣石粉

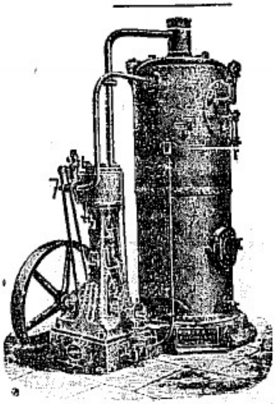
本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙光顧格外相宜買客代沽尤爲克已酬以特別權利

一本局所設賠貨每日上午七點起至九點止如過想不候散

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總
寫字樓及廠設在新嘉坡奧果茶律又在坡中嗎直里律設立
寫字樓而在于　仰光　檳城　意僑　吉隆　網喀　香港
上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建
築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵三合土等項之碼
頭　燈塔　水塔　礁石標　誌等項製造花鐵等項本公司
充當國家包工之役乃水池　填海工程　火車路　掘土各
項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之機梯製造嵌合各式
用火或用水之鼎　本公司內常有沽出嘞嗲屋務種植所用
各款之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵
角術鍋　鐵窰　釜頭　鋤頭　巴龍刀　螺絲頭　鐵釘
鐵鍊　鉛鋼　及各式鎖匙并各機器伙器諸君有欲委任者
請到本公司商酌為幸此佈

宣統二年五月廿九日　夏活鴉士堅有限公司謹啟

MEDICAL HALL

（第二）

新製專治淋濁藥丸廣告

肝部中藥丸乃專治各種淋濁之劑出
其藥服即止痛數點鐘久其效驗益然

其病即愈有病者請試服之當知其藥
之利益為何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新加坡德國神農大藥房啟

金雞納樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

德國皇
鐵樹產
蒹酏擬
程皇送
下諾大
百爺名
床稱看
精神附
羅頭昧
調小便
孟以及
人後愈
大能發
大人飲
婦獨補
疾錯資
不丸散
啓無翻
心春貸
回忠斷
發此術
扉

藥酒發售○啟者此藥酒由
家大醫生學心博考知有金鷄
自德國番如松稻之年探其喜
神益家孟芝鑛造而成昔年曾
美國英國法國奧國俄識及天
邦將計由各國皇家人醫士三
考驗踢手男共三百前城軸
此酒之功喘治男女氣羽鼠趴
俺筋背提痛不思飲食胃口呆
眼花心蠶恍惚不或飛爵腎失
淋濕如飯渴等症長寒發冷趣
結科月舒失甜或臨經脈痛病
欠補有疾無疾皆可韌益而飲
精損敵更能治陽發饑學之疾
之能溫和子宮發節肥體承無
役本局開創輕三十扁軋歷來
本盛心製煉藥水藥油藥酒丹
墟驗試驗而德君醫生保赤存
內外新荷雖症蒨醫診觀藥到
奇不習索回嬰資賴免賜儀飾
新利本藥務選枯自富格外從

大英一千九百零四年十月廿九號
新嘉坡土庫德國
神農大藥房謹啟

代售水櫃廣告

啟者特字罷知本公司即係代理出售 [illegible] 之水櫃此口現在最大之樹膠園均有用作殺滅芽草及各種樹根之用如用此器比之抽較樹膠之費可減省十巴仙本公司在于市場及霹靂吉隆坡俱託 [illegible] 君爲兩代理人所佈

咏一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名。之鷹標 [illegible] 泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃係上等之材料製。最爲耐久　需者如欲採購者請到本公司面商價錢可也此佈

新加坡專家代理人[illegible]娘有限公司謹啟